



© Foto di Marzia Semprini  
Set di Rimini SE...

## Se tira la curèina e tèimp e cambia sèra e matèina

Dmènga prim Febrèr  
(Domenica 1 Febbraio)

---

Quand che è mèis e cmínza ad dmènga ùns cunclud gnènca una fazènda.  
(Quando il mese comincia di domenica non si conclude neanche una faccenda. Cioè non si fa niente di buono.)

---

Quand che l'invèrni e fa dabòn bsógnna bè e vèin pió bón. Quand che invèzi us farà bèl us pó bè ènca e vinè!!  
(Quando l'inverno fa davvero bisogna bere il vino più buono. Quando invece farà bello si può bere anche il vinello!)

---

Se tira la curèina e tèimp e cambia sèra e matèina.  
(Se tira il garbino il tempo cambia sera e mattina. Con il vento di libeccio il tempo è molto variabile.)

---

Dàn, malàn e bóti madòs!  
(Danno, malanno e botte addosso!)

---

La curèina l'à la pompa dl'acqua ma la schèina.  
(Il garbino ha la pompa dell'acqua alla schiena. Il libeccio porta sempre con sé un pó' d'acqua.)

---

Per un dèstri magnè ma la tèvla s'un manzèin l'è un gran casèin!  
(Per un destro mangiare a tavola con un sinistro è sempre un casino!)

---

Bòna dmènga ma tót!  
(Buona domenica a tutti!.)

---

Sa vól di la parola “DAVANTÈL”?

[Read More](#)

---